

# Panasonic

## Operating Instructions (Household) Rechargeable Shaver Model No. ES-ST2N

English.....	3
中文 .....	19
ไทย .....	33





Operating Instructions  
(Household) Rechargeable Shaver  
Model No. ES-ST2N

## Contents

<b>Safety precautions</b> .....	<b>4</b>	<b>Cleaning the shaver</b> .....	<b>12</b>
<b>Intended use</b> .....	<b>7</b>	<b>FAQ</b> .....	<b>14</b>
<b>Parts identification</b> .....	<b>8</b>	<b>Troubleshooting</b> .....	<b>15</b>
<b>Before use</b> .....	<b>9</b>	<b>Battery life</b> .....	<b>17</b>
<b>Charging the shaver</b> .....	<b>9</b>	<b>Removing the built-in rechargeable battery</b> .....	<b>17</b>
<b>Using the shaver</b> .....	<b>10</b>	<b>Specifications</b> .....	<b>17</b>
<b>Operation and display of the switch lock</b> .....	<b>11</b>		

Thank you for purchasing this Panasonic product.

**Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.**

## Safety precautions

English

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

### Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



## DANGER

Denotes a potential hazard that will result in serious injury or death.



## WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



## CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.



## WARNING

### ► This product

**This shaver has a built-in rechargeable battery. Do not throw into fire, apply heat, or charge, use, or leave in a high temperature environment.**

- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.



### Do not modify or repair.

- Doing so may cause fire, electric shock, or injury.  
Contact an authorized service center for repair (battery change etc).



**Never disassemble except when disposing of the product.**

- Doing so may cause fire, electric shock, or injury.

### ► In case of an abnormality or malfunction

**Immediately stop using and remove the adaptor if there is an abnormality or malfunction.**

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.

**<Abnormality or malfunction cases>**



- **The main unit, adaptor or cord is deformed or abnormally hot.**
  - **The main unit, adaptor or cord smells of burning.**
  - **There is an abnormal sound during use or charging of the main unit, adaptor or cord.**
- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

### ► Power supply



**Do not connect or disconnect the adaptor to a household outlet with a wet hand.**

- Doing so may cause electric shock or injury.



## WARNING

**Do not immerse the AC adaptor in water or wash with water.**

**Do not place the AC adaptor over or near water filled sink or bathtub.**



**Never use the appliance if the AC adaptor is damaged or if the power plug fits loosely in a household outlet.**

**Do not damage, modify, or forcibly bend, pull, or twist the cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.**

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



**Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.**

- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.



**Do not use anything other than the supplied AC adaptor for any purpose. Also, do not use any other product with the AC adaptor. (See page 8.)**

- Doing so may cause burn or fire due to a short circuit.



**Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the AC adaptor.**

**Fully insert the adaptor.**

- Failure to do so may cause fire or electric shock.



**Disconnect the AC adaptor when cleaning the shaver with water.**

- Failure to do so may cause electric shock or injury.



**Regularly clean the power plug and the appliance plug to prevent dust from accumulating.**

- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

### ► Preventing accidents



**Do not place within reach of children or infants. Do not let them use it.**

- Putting parts or accessories in the mouth may cause an accident or injury.

**If oil is consumed accidentally, do not induce vomiting, drink a large amount of water and contact a physician.**



**If oil comes into contact with eyes, wash immediately and thoroughly with running water and contact a physician.**

- Failure to follow these instructions may result in physical problems.

### ► Take care of the following precautions as well

**This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

- Failure to do so may cause an accident or injury.



**The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the AC adaptor should be scrapped.**

- Failure to do so may cause an accident or injury.



## CAUTION

### ► Protecting the skin

Do not use excessive pressure to apply the system outer foil to your lip or other part of your face.



Do not apply the system outer foil directly to blemishes or injured skin.

Do not touch the blade section (metallic section) of the inner blade.

- Doing so may cause injury to skin or hand.

Do not forcefully press the system outer foil. Also, do not touch the system outer foil with fingers or nails when in use.



Do not use this product for hair on head or any other part of the body.

- Doing so may cause injury to skin or reduce the life of the system outer foil.



Check the system outer foil for cracks or deformations before use.

- Failure to do so may cause injury to the skin.



Be sure to place the carrying holder on the shaver when carrying around or storing.

- Failure to do so may cause injury to skin or reduce the life of the system outer foil.

### ► Note the following precautions

Do not wrap the cord around the adaptor when storing.



- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause fire due to a short circuit.



Do not allow metal objects or trash to adhere to the power plug or the appliance plug.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.



Do not disconnect the adaptor or the appliance plug by holding onto the cord.

- Doing so may cause electric shock or injury.



Do not share your shaver with your family or other people.

- Doing so may result in infection or inflammation.



Do not drop or hit against other objects.

- Doing so may cause injury.



Disconnect the adaptor from the household outlet when not charging.

- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

## Handling of the removed battery when disposing

### **DANGER**

The rechargeable battery is exclusively for use with this appliance. Do not use the battery with other products. Do not charge the battery after it has been removed from the product.

- Do not throw into fire or apply heat.
  - Do not hit, disassemble, modify, or puncture with a nail.
  - Do not let the positive and negative terminals of the battery get in contact with each other through metallic objects.
  - Do not keep the battery together with metallic jewelry such as hairpins.
  - Do not use or leave the battery where it will be exposed to high temperatures, such as under direct sunlight or near other sources of heat.
  - Never peel off the tube.
- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

### **WARNING**

After removing the rechargeable battery, do not keep it within reach of children and infants.

- The battery will harm the body if accidentally swallowed. If this happens, consult a physician immediately.

**If the battery fluid leaks out, do not touch the battery with your bare hands.**

- The battery fluid may cause blindness if it comes in contact with your eyes.



Do not rub your eyes. Wash immediately with clean water and consult a physician.

- The battery fluid may cause inflammation or injury if it comes in contact with the skin or clothes.

Wash it off thoroughly with clean water and consult a physician.

### **Intended use**

- This WET/DRY shaver can be used for wet shaving using shaving lather or for dry shaving. You can use this watertight shaver in the shower and clean with water. The following symbol means suitable for use in a bath or shower.



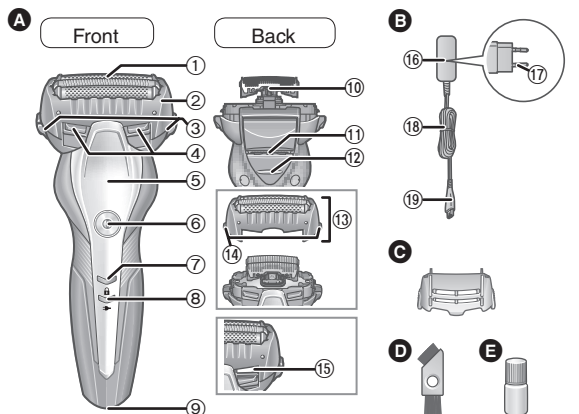
#### ► Notes

- Treat yourself to wet lather shaves for at least three weeks and notice the difference. Your Panasonic WET/DRY shaver requires a little time to get used to because your skin and beard need about a month to adjust to any new shaving method.
- Do not bring the system outer foil into contact with hard objects. Doing so may damage the blades as they are very thin and deform easily.
- Do not dry the main unit with a dryer or a fan heater. Doing so may cause malfunction or deformation of the parts.

- Do not leave the shaver exposed to direct sunlight with the foil frame detached. Doing so may deteriorate the waterproof rubber and degrade waterproof function, which may cause to malfunction.
- Store the shaver in a place with low humidity after use. Failure to do so may cause malfunction due to condensation or rust.
- Keep both the inner blades inserted. If only one of the inner blades is inserted, the shaver may be damaged.
- If you clean the shaver with water, do not use salt water or hot water. Do not soak the shaver in water for a long period of time.
- The following symbol indicates that a specific detachable power supply unit is required for connecting the electrical appliance to the supply mains. The type reference of power supply unit is marked near the symbol.



## Parts identification



### A Main body

- ① System outer foil
- ② Foil frame
- ③ Foil frame release buttons
- ④ Cleaning shutter
- ⑤ Finger rest
- ⑥ Power switch  
To turn the shaver on and off and also lock and unlock the power switch.
- ⑦ Switch lock lamp (🔒)
- ⑧ Charge status lamp (➔)
- ⑨ Appliance socket
- ⑩ Inner blades
- ⑪ Trimmer

- ⑫ Trimmer handle
- ⑬ Outer foil section
- ⑭ System outer foil release buttons
- ⑮ Water inlet

### B AC adaptor (RE7-87)

- ⑯ Adaptor
- ⑰ Power plug
- ⑱ Cord
- ⑲ Appliance plug

### Accessories

- C Carrying holder
- D Cleaning brush
- E Oil



## Before use

### ► Using the carrying holder

The shaver can be kept vertically. When transporting the shaver, you can use the carrying holder to protect the outer foil.

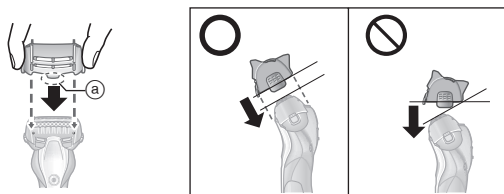
- When transporting the shaver, be sure to clean off any shavings before attaching the carrying holder.



### ► Attaching the carrying holder

Attach the carrying holder as illustrated.

- With the protrusion (a) facing the front, securely attach the carrying holder to the shaver aligned to the orientation of the shaver head until it clicks.



### ► Removing the carrying holder

Remove the carrying holder while pressing down on both sides.

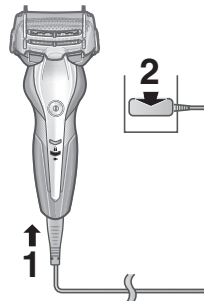


## Charging the shaver

- Turn the shaver off.
- Attach the carrying holder so as not to scratch the system outer foil.
- Wipe off any water droplets on the appliance socket.

- 1 Insert the appliance plug into the shaver.**
- 2 Plug in the adaptor into a household outlet.**

- Charging is completed after approx. 1 hour. The charging time may differ with the charging capacity.



- 3 Disconnect the adaptor after charging is completed.**

- Charging the battery for more than 1 hour will not affect battery performance.

### Note

You cannot operate the shaver while charging.

## While charging



The charge status lamp (→) glows red.

## After charging is completed



The charge status lamp (→) turns off.

## Abnormal charging



The charge status lamp (→) will blink twice every second.

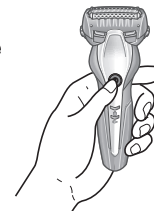
- After charging is completed, turning the power switch ON with the shaver plugged in will cause the charge status lamp (→) to light up and then turn off after 5 seconds. This shows that the shaver is fully charged.
- When charging the shaver for the first time or when it has not been in use for more than 6 months, the charging time may change or the charge status lamp (→) may not glow for a few minutes. It will eventually glow if kept connected.
- Recommended ambient temperature for charging is 10 °C – 35 °C. It may take longer to charge or the battery may fail to charge properly in extremely high or low temperatures. The charge status lamp (→) will blink twice every second when there is a problem with charging. Charge the shaver within the recommended ambient temperature range.
- The shaver can be used for approximately 2 weeks with a full charge. (Based on one 3-minute dry-shave use per day) The number of usable days varies depending on the following conditions.
  - Beard thickness
  - Pressure applied to the skin
  - Ambient temperature
  - Usage of wet shaving
- If there is noise from radio or other source while using the shaver, move to a different location to use the shaver.

10

## Using the shaver

1 Press  and shave.

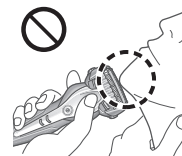
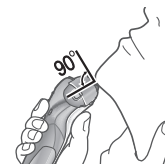
- The power cannot be turned on when the switch lock lamp (🔒) blinks, as the power switch is locked. Press the power switch for more than 2 seconds to unlock. (See pages 11 and 12.)



## Tips for better shaving

Apply the whole system outer foil perpendicularly against the skin and shave by slowly gliding the shaver over the face against the grain of the beard.

- The beard under the chin and around the throat can be shaved better by stretching the skin so the beard will stand.
- To prevent damaging the system outer foil, do not shave with only a part of the system outer foil.



You can also use a pen grip to hold the shaver.

2 Press  when finished.

### When the battery capacity is low

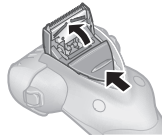
The charge status lamp (➔) blinks once every second when operating the shaver.

- You can shave 2 to 3 times after the charge status lamp (➔) blinks. (This will differ depending on usage.)



### ► Using the trimmer

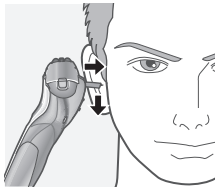
Slide the trimmer handle up. Place at a right angle to your skin and move downwards to trim your sideburns.



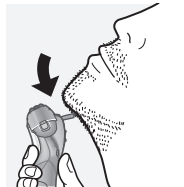
### ► Tips for better usage

Apply the trimmer edge perpendicular to skin gently and move downward slowly.

#### Trimming sideburns



#### Pre-shave of long beards






### ► Notes

- The “shaving sensor”, which automatically adjusts the power depending on the beard thickness, will operate. It will shave with high power on areas where the beard is heavy, and reduce the power on areas where the beard is thin, to reduce burden on the skin.
- Before shaving, check that the cleaning shutter is closed.
- After wet shaving, wash the main body with water and apply oil to the system outer foil.

- Depending on the beard thickness or the amount of beard trimmings in the shaver head, the shaving sensor may not react and the driving sound may not change. This is not abnormal.
- The appliance may not operate in an ambient temperature lower than approximately 5 °C.
- The shaving sensor may not respond depending on the type and quantity of the shaving gel. This is not abnormal.
- To prevent erroneous operation, place your fingers on the finger rest while using the shaver.




## Operation and display of the switch lock

### ► Locking the power switch


1. Press  once and then release.
  - The shaver starts operating.
2. Press  for more than 2 seconds.
  - The switch lock lamp (🔒) will light up for 5 seconds and turn off.
  - The shaver will stop operating.
3. Release .



## ► Unlocking the power switch

1. Press  for more than 2 seconds.
  - The switch lock lamp (  ) will turn off.
2. Once the shaver starts operating, release .



- The power switch cannot be unlocked while charging.
- The power switch is locked when the switch lock lamp (  ) blinks for 5 seconds and the shaver does not operate even though the power switch is pressed.

## Cleaning the shaver

We recommend cleaning the shaver after each use.

1. Turn the shaver off and disconnect the AC adaptor.
2. Apply some hand soap and some water to the system outer foil.
  - Close the cleaning shutter.
3. Turn the shaver on.



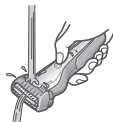
There are two ways to clean the shaver, depending on the actual dirt level.

### To remove light dirt

4. Slide the cleaning shutter until it clicks.



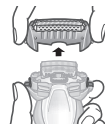
5. Clean the outer foil section with running water.



6. Turn the shaver off.
  - Rinse with water and shake up and down several times to remove the water.

### To remove heavy dirt

4. Turn the shaver off after 10 – 20 seconds.
5. Remove the outer foil section and turn the shaver on.



6. Clean the shaver and the outer foil section with running water.

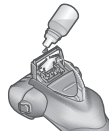


- Rinse with water and shake up and down several times to remove the water.

7. Wipe off any drops of water with a dry cloth.
8. Dry the outer foil section, the shaver, and the trimmer completely.
  - Allow the shaver to dry in the shade, avoid direct sunlight and then apply oil.
9. Lubricate the shaver.
 

It will keep the movement of the blade smooth and maintain a comfort shave.

  1. Apply one drop of oil to each of the system outer foils.
  2. Raise the trimmer and apply a drop of oil.
  3. Switch the shaver on, and run it for approximately five seconds.
  4. Switch off the shaver, and wipe off any excess oil from the system outer foil with a soft cloth.



#### ► Notes

- Do not use any kitchen or bathroom detergents other than hand soap. Doing so may cause malfunction.
- Do not wipe with thinners, benzine, alcohol etc. Doing so may cause malfunction, or cracking or discoloration of the parts. Wipe with diluted soapy water.
- Be careful not to hit the main body on the sink or any other object while draining the water. Failure to do so may cause malfunction.

## Cleaning with the brush

Remove the outer foil section and the inner blades.  
(See this page.)

### ► Cleaning with the long brush

Clean the outer foil section, system outer foil, the shaver body and the trimmer using the long brush.



### ► Cleaning with the short brush

- Clean the inner blades using the short brush by moving it in direction as illustrated.
- Do not move the short brush perpendicularly against the blades as it will damage the inner blades and affect their sharpness.

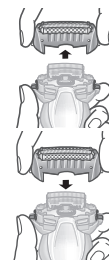


## Replacing the system outer foil and the inner blades

system outer foil	once every year
inner blades	once every two years

### ► Removing the outer foil section

Press the foil frame release buttons and lift the outer foil section upwards.

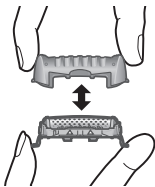


### ► Attaching the outer foil section

After turning the water inlet surface to the front, securely attach the outer foil section to the shaver until it clicks.

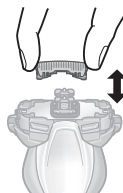
### ► Replacing the system outer foil

1. Press the system outer foil release buttons and pull down the system outer foil.
2. Align the water inlet surface and the system outer foil mark ( $\Delta$ ) and securely attach together.
  - Do not press the system outer foil release buttons with excessive force. Doing so may bend the system outer foil, preventing complete attachment to the foil frame.



### ► Replacing the inner blades

1. Remove the inner blades one at a time.
2. Insert the inner blades one at a time.



### ► Note

Do not throw away the foil frame.

### ► Replacement parts

Replacement parts are available at your dealer or Service Center.

Replacement parts for ES-ST2N	System outer foil	WES9087
	Inner blades	WES9068

## FAQ

Question	Answer
Will the battery deteriorate if not used for an extended period of time?	► The battery will deteriorate if not used for over 6 months, so make sure to perform a full charge at least once every 6 months.
Can I charge the shaver after every use?	► The battery used is a lithium-ion, so charging after every use will have no effect on battery life.
Why should the adaptor be disconnected after use?	► Charging the battery for more than 1 hour will not affect battery performance, but disconnect the adaptor for safety and to save energy.
What is the constituent of the dedicated oil?	► Constituent of the oil is liquid paraffin.

## Troubleshooting

Perform the following actions.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

Problem	Action
The power switch does not turn ON.	▶ Unlock the switch lock. (See page 12.)
The shaving sensor does not respond.	▶ Depending on the beard thickness or the amount of beard trimmings in the shaver head, the shaving sensor may not react and the driving sound may not change. This is not abnormal.
	▶ The shaving sensor may not respond depending on the type and quantity of the shaving gel. This is not abnormal.
	▶ The shaving sensor may not respond when the remaining battery capacity is low. If this happens, recharge the shaver.
	▶ Apply oil. (See page 13.)
	▶ The shaving sensor may not respond when there is not enough oil on the blades.

Problem	Action
The shaving sensor responds even though the shaver is not in contact with the skin.	▶ Clean the beard trimmings from the shaver. When the shaver is extremely dirty, remove the foil frame and wash with water. (See page 12.)
	▶ Replace the system outer foil and/or inner blades. Expected life of system outer foil and inner blades: System outer foil: Approximately 1 year Inner blades: Approximately 2 years
The shaver cannot be charged.	▶ The recommended temperature for charging is 10 °C – 35 °C. If charged at a temperature other than the recommended temperature, the shaver may take longer to charge or may not charge at all.
Operating time is short even after a full charge.	▶ Although the shaver can be used for about 2 weeks after a full charge (assuming dry-shave use for 3 minutes per day), the usable number of days might be lower depending on how or where the shaver is used (for example, when used for wet shaving).
	▶ Apply oil.
	▶ When the number of operations per charge starts to decrease, the battery is nearing the end of its life.

Problem	Action
Shaver does not operate even after charging.	▶ Use the appliance in an ambient temperature approximately 5 °C or higher.
	▶ The battery has reached the end of its life.
	▶ The shaver will not operate with the AC adaptor connected. Please use the shaver after it has been sufficiently charged and the AC adaptor disconnected.
The driving sound changes while shaving.	▶ The shaving sensor is operating. The sound changes depending on the beard thickness.
Makes a loud sound.	▶ Apply oil.
	▶ The blades will not move smoothly when there is no oil on the blades, requiring more power.
	▶ The shaver makes a high-pitched sound due to the linear motor drive. This does not indicate a problem.
	▶ Confirm that the blades are properly attached.
The odor is getting stronger.	▶ Clean the system outer foil with the brush.
	▶ This can be improved by cleaning every time after shaving.

Problem	Action
The shaver cannot be properly cleaned even after water is poured from the water inlet.	▶ When the shaver is very dirty, first use the cleaning brush to remove beard trimmings. Or, remove the foil frame and wash with water. (See page 12.)
Shavings fly out in all directions.	▶ This can be improved by cleaning every time after shaving.
	▶ Clean the inner blades with the brush when shavings are adhering to the inner blades.
System outer foil gets hot.	▶ Confirm that the cleaning shutter is firmly closed.
	▶ Apply oil.
You do not get as close a shave as before.	▶ Replace the system outer foil if it is damaged or deformed. (See page 14.)
	▶ Apply oil.
	▶ This can be improved by cleaning every time after shaving.
	▶ Replace the system outer foil and/or inner blades. Expected life of system outer foil and inner blades: System outer foil: Approximately 1 year Inner blades: Approximately 2 years



## Battery life

The life of the battery is 3 years. The battery in this shaver is not intended to be replaced by consumers. Have the battery replaced by an authorized service center.

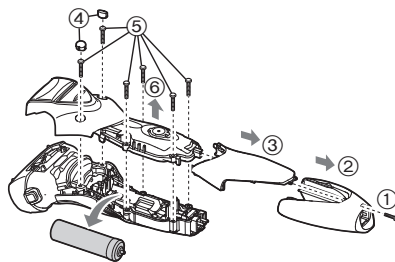
## Removing the built-in rechargeable battery

**Remove the built-in rechargeable battery before disposing of the shaver.**

Please make sure that the battery is disposed of at an officially designated location if there is one.

This figure must only be used when disposing of the shaver, and must not be used to repair it. If you dismantle the shaver yourself, it will no longer be waterproof, which may cause it to malfunction.

- Remove the shaver from the AC adaptor.
- Press the power switch to turn on the power and then keep the power on until the battery is completely discharged.
- Perform steps ① to ⑥ and lift the battery, and then remove it.
- Take care not to short circuit the positive and negative terminals of the removed battery, and insulate the terminals by applying tape to them.



## For environmental protection and recycling of materials

This shaver contains a Lithium-ion battery.

Please make sure that the battery is disposed of at an officially assigned location, if there is one in your country.

## Specifications

Power source	See the name plate on the AC adaptor. (Automatic voltage conversion)
Motor voltage	3.6 V===
Charging time	Approx. 1 hour

This product is intended for household use only.



# Panasonic

使用說明書  
(家用) 充電式 刮鬍刀  
型號 ES-ST2N

## 目錄

安全須知.....	20	清洗.....	27
用途.....	23	常見問答集.....	29
部件說明.....	23	疑難排解.....	29
使用前.....	24	電池壽命.....	31
充電.....	24	拆除內置充電電池.....	31
使用方法.....	25	規格.....	31
開關鎖定的操作與顯示.....	26		



中文


感謝您購買本 Panasonic 產品。  
使用本產品之前，請仔細閱讀本說明書，並妥善保存以供未來使用。


## 安全須知


為減低受傷、死亡、觸電、火災及財物損失的風險，請務必遵照以下安全預防措施。

### 符號說明

以下符號用於為危險、傷害及財物損失的級別分類和作出解釋。若不理會此等符號，不當使用本產品就可能導致所述的危險、人身傷害及財物損失。


 **危險** 表示潛在的危險會導致嚴重受傷或致命。

 **警告** 表示潛在的危險可能會導致嚴重受傷或致命。

 **注意** 表示可能會導致輕微受傷或財產損失的危險。


以下符號用於分類和解釋必須留意的指示類型。


 此符號用於提示用戶，不得執行某項特定的操作程序。


 此符號用於提示用戶，必須遵從某項特定的操作程序，藉以安全操作本產品。

## 警告

### ▶ 本產品

 本刮鬚刀內建充電電池。請勿丟入火中、接觸熱源或在高溫的環境中充電、使用，或留置在高溫的環境中。  
- 否則可導致過熱、燃燒或爆炸。

 切勿改裝或自行維修產品。  
- 否則可能導致火警、觸電或受傷。  
請聯絡 Panasonic 直屬服務站進行維修（更換電池等）。

 切勿拆卸本產品，棄置時除外。  
- 否則可能導致火警、觸電或受傷。

### ▶ 若發生異常現象或故障

若產品出現異常或故障情況，請立即停止使用產品及拔除變壓器。

- 否則會造成火災、觸電或受傷。



< 異常或故障情況 >

- 主機、變壓器或電源線變形和異常灼熱。
  - 主機、變壓器或電源線出現燒焦氣味。
  - 主機、變壓器或電源線在使用或充電時出現異常聲響。
- 請立即將產品帶往 Panasonic 直屬服務站，以要求檢查或維修。



## 警告

### ▶ 電源供應

- ❌ 切勿在手濕時將變壓器插入家用電源插座或從插座中拔除。  
- 否則可導致觸電或受傷。

- ❌ 切勿將電源供應器浸在水中或用水洗滌。  
請勿將電源供應器放在有水的水池或浴缸上方或附近。  
如電源供應器損壞，或電源插頭未緊接家用電源插座上，切勿使用本產品。  
切勿損壞、改裝或用力弄彎、拉扯或纏繞電源線。此外，切勿將重物放在電源線上或夾緊電源線。  
- 否則可能會因短路而導致觸電或火警。

- ❌ 切勿以超出家用電源插座或配線額定值的方式使用產品。  
- 將太多插頭插至同一插座上，以致超出額定值，可能會因過熱而導致火警。

- ❌ 除隨附的電源供應器外，在任何情況下請勿使用其他電源供應器。同樣，請勿使用隨附的電源供應器為其他產品充電。(請參閱第 23 頁)。  
- 否則可能會因短路而導致灼傷或火警。

請務必使用與電源供應器上標示之額定電壓相符的電源進行操作。

- ❗ 必須完全插入變壓器。  
- 否則可導致火警或觸電。
- ❗ 使用清水清潔刮鬍刀時，請中斷連接電源供應器。  
- 否則可導致觸電或受傷。
- ❗ 應定期清潔電源插頭和電源線插頭，以防止灰塵堆積。  
- 否則濕氣可令絕緣失效，導致火警。

### ▶ 避免意外

- ❌ 切勿將產品放置在兒童或幼童可觸摸的地方。請勿讓兒童或幼童使用。  
- 若把零件或配件放入口中，可能導致意外和受傷。
- ❗ 如果不小心誤食潤滑油，不可催吐，請喝下大量的水，然後就醫。  
❗ 如果潤滑油沾到眼睛，請立刻用清水沖洗，然後就醫。  
- 否則可能導致身體不適。

### ▶ 也請留意下列注意事項

- ❗ 患有體能、感官或智力減退，或缺乏經歷和知識之人士(含小孩)，在無人監護或未獲告知如何使用的情況下不得使用本產品。  
❗ 請勿讓小孩使用本產品。  
- 否則可能導致意外或受傷。
- ❗ 請勿自行換電源線，電源線一但損壞應當廢棄本電源供應器，勿再使用。  
- 否則可能導致意外或受傷。


## 注意

### ▶ 保護皮膚


- ❌ 請勿施加過大力量，將外層網面加壓在嘴唇或臉上及其他部位。  
❌ 請勿在痘疤或受傷的皮膚上，直接使用外層網面。  
切勿接觸內層刀片的刀片(金屬)部分。  
- 否則可能會導致身體皮膚受傷。

中文

## ⚠ 注意

 切勿用力壓下外層網面。此外，使用時，切勿用手指或指甲觸碰外層網面。  
切勿將本產品運用在頭髮或身體任何其他部位的毛髮上。  
- 否則可能導致皮膚受傷或縮短外層網面的壽命。

 使用前，請檢查外層網面是否有破裂或變形。  
- 否則可能導致皮膚受傷。


 攜帶或存放時，務必將刮鬍刀放在便攜座中。  
- 否則可能導致皮膚受傷或縮短外層網面的壽命。


### ▶ 請注意以下注意事項


 存放時，切勿將電源線包覆在變壓器的周圍。  
- 否則可令電源線內的纏線因受壓而斷裂，並可能因短路而導致火警。

 勿讓金屬物品或垃圾黏附在電源插頭或電源線插頭上。  
- 否則可能會因短路而導致觸電或火警。

 切勿以拉着電源線的方式拔出變壓器或電源線插頭。  
- 否則可導致觸電或受傷。

 請勿與家人或其他人共用刮鬍刀。  
- 共用刮鬍刀可能會導致感染或發炎。

 切勿掉落，或者與其他物體發生碰撞。  
- 否則可導致受傷。

 不充電時，應從家用電源插座拔出變壓器。  
- 否則可因絕緣劣化造成漏電，導致觸電或火警。

## 如何處置從廢棄產品中拆下的電池


### ⚠ 危險

本充電電池僅能用於搭配此產品使用。請勿將本電池搭配其他產品使用。將電池從產品拆除後，請勿進行充電。

- 請勿丟入火中或加熱。
  - 請勿撞擊、拆解、改裝或以指甲穿刺。
  - 請勿讓電池的正極和負極端子透過金屬物質相互接觸。
  - 請勿讓電池與金屬飾品，如髮夾等一起攜帶或存放。
  - 切勿在高溫的位置使用或放置電池，例如在陽光直射或靠近其他熱源的地方。
  - 請勿剝下電池直流管。
- 否則可導致過熱、燃燒或爆炸。

### ⚠ 警告

 拆除充電電池後，切勿放在孩童或嬰兒可取得的地方。  
- 若意外吞下電池，會傷害身體。  
若發生此狀況，請立即就醫。

 若電池液體外漏，切勿赤手觸碰電池。  
- 電池液若接觸眼睛，可能會導致失明。  
切勿搓揉眼睛。請立即以清水清洗並就醫。  
- 電池液若接觸到皮膚或衣物，可能會導致發炎或受傷。  
請徹底以清水清洗並就醫。



## 用途

- 此款乾 / 濕通用刮鬍刀可用於直接刮鬍，也可在塗抹刮鬍泡後進行濕式刮鬍。此刮鬍刀具防水功能，因此可在淋浴時使用，也可在水中清洗。以下標誌表示可在盆浴或淋浴時使用。

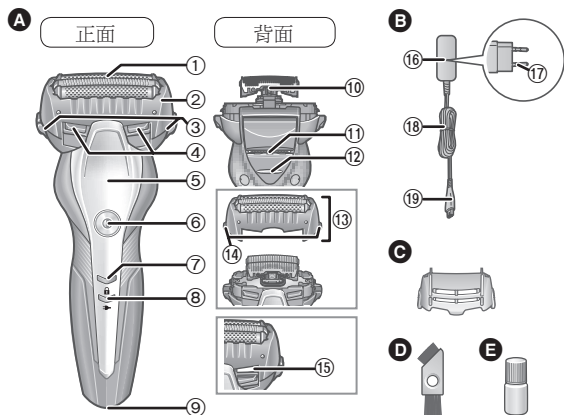


### ▶ 註

- 連續三周使用刮鬍泡進行濕式刮鬍，然後您能體會到一些變化。由於您的皮膚和鬍鬚需要大約一個月的時間來適應新的刮鬍方式，因此您可能需要一點時間來適應此款 Panasonic 乾 / 濕通用刮鬍刀。
- 請勿讓外層網面與堅硬的物體接觸。否則可能會損壞刀片，因為刀片非常薄且很容易變形。
- 切勿使用吹風機或加熱風扇為主體風乾。否則可能會造成故障或部件變形。
- 拆卸網層後，切勿讓刮鬍刀直接曝曬在陽光下。否則可能造成防水橡膠劣化並減損防水功能，此可能造成故障。
- 使用後將刮鬍刀收納在低濕度的地方。否則可能造成水氣凝結或鏽蝕，此可能造成故障。
- 將內層刀片保持在原有位置。如只有一塊內層刀片，刮鬍刀可能已經受損。
- 如您以水清洗刮鬍刀，請勿使用鹽水或熱水。切勿將刮鬍刀長時間浸泡於水中。
- 下列符號表示需使用專用的可拆式電源供應器，將本電器連接至主電源。符號附近標示了電源供應器的類型參考。



## 部件說明



### A 主體

- ① 外層網面
- ② 網層
- ③ 網層拆除按鈕
- ④ 清潔窗板
- ⑤ 手摺位置
- ⑥ 電源開關  
可開啟與關閉刮鬍刀電源，以及鎖定與解除鎖定電源開關。
- ⑦ 開關鎖定燈號 (🔒)
- ⑧ 充電狀態指示燈 (➡)
- ⑨ 充電插座
- ⑩ 內層刀片
- ⑪ 修剪器

- ⑫ 修剪器推桿
  - ⑬ 外層網面部分
  - ⑭ 拆除外層網面的按鈕
  - ⑮ 入水處
- ### B 電源供應器 (RE7-87)
- ⑯ 變壓器
  - ⑰ 電源插頭
  - ⑱ 電源線
  - ⑲ 電源線插頭
- ### 配件
- C 便攜座
  - D 清潔毛刷
  - E 潤滑油

## 使用前

### ► 使用便攜座

您可以垂直方向存放刮鬍刀。攜帶刮鬍刀時，可使用便攜座來保護外層網面。

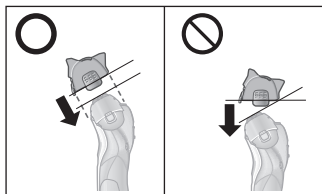
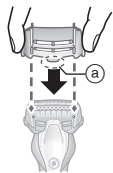
• 攜帶刮鬍刀時，請務必在裝上便攜座前，清除所有的刮落鬍鬚。



### ► 安裝便攜座

如圖所示裝上便攜座。

• 凸起部位 (a) 朝前，確實地對準刮鬍刀頭方向裝上便攜座，直到卡住為止。



### ► 拆下便攜座

按壓兩側，同時拆下便攜座。



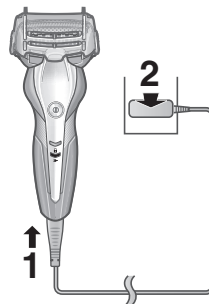
## 充電

- 關掉電源。
- 裝上便攜座，以免刮傷外層網面。
- 擦去充電插座上的水滴。

### 1 將電源線插頭插入刮鬍刀。

### 2 將變壓器插入家用插座。

- 充電約 1 小時後完成。
- 充電時間可能會因充電容量而異。



### 3 充電完成後，請拔下變壓器。

- 對電池充電 1 小時以上，並不會影響電池效能。

#### 註

您無法在充電時使用刮鬍刀。

充電時



充電狀態指示燈  
(→) 亮紅燈。

充電完成後



充電狀態指示燈  
(→) 熄滅。

非正常充電期間



充電狀態指示燈  
(→) 每秒閃爍兩次。



- 充電完畢後，如果在刮鬍刀仍然插入電源插頭時，將電源開關推到開的位置，充電狀態指示燈 (➡) 就會亮起，並在 5 秒之後熄滅。此時表示刮鬍刀已完全充電。
  - 刮鬍刀第一次充電時或未使用超過 6 個月時，充電時間可能會有所改變，或者充電狀態指示燈 (➡) 可能會幾分鐘無法亮起。如繼續保持連結，最後會亮起。
  - 建議的充電環境溫度為 10 °C 到 35 °C。在溫度極高或極低的情況下對電池充電，可能需要較長的時間，或是電池可能無法正確充電。充電發生問題時，充電狀態指示燈 (➡) 會每秒閃爍兩次。
  - 在建議的周遭環境溫度範圍內將刮鬍刀充電。
  - 完全充電後，刮鬍刀大約可以使用 2 週。(此根據每天使用乾式刮鬍 3 分鐘)
- 可使用的天數會因以下條件而有所差異：
- 鬍鬚濃密
  - 施加到皮膚的壓力
  - 周圍溫度
  - 濕式刮鬍的使用
- 如果收音機或其他音訊來源在使用刮鬍刀時發出噪音，請移到另一個地方使用刮鬍刀。

## 使用方法

### 1 按下 開始刮鬍。

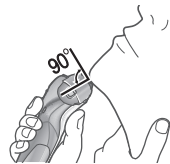
- 當開關鎖定燈號 (🔒) 閃爍時將無法開啟電源，因為電源開關已經鎖定。按著電源開關超過 2 秒以解除鎖定。(請參閱第 26 頁)



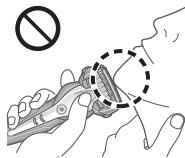
### 達成更好的刮鬍方式建議

以外層網面垂直的方式靠緊皮膚，並將刮鬍刀輕輕朝您臉部的鬍渣處滑動以刮鬍。

- 此可伸展皮膚，讓鬍鬚立起，更徹底地剃除下巴下方與喉嚨周圍的刮鬍。



- 為避免損壞外層網面，切勿在僅有一部份的外層網面接觸的情況下刮鬍。



您也可以使用握筆方式握住刮鬍刀。



### 2 完成後，請按下 。

電池電量不足時

操作刮鬍刀時，充電狀態指示燈 (➡) 會每秒閃爍一次。

- 充電狀態指示燈 (➡) 閃爍後，還可刮 2 到 3 次 (視使用情況而異)。



### ► 使用修剪器

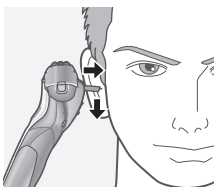
將修剪器推桿推起。放於與皮膚成直角的位置，向下推動即可修剪鬚角。



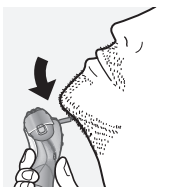
### ► 使用修剪器的建議

輕輕地使修剪器邊緣垂直於皮膚，然後緩慢地往下移動。

修剪鬚毛



預刮長鬚鬚







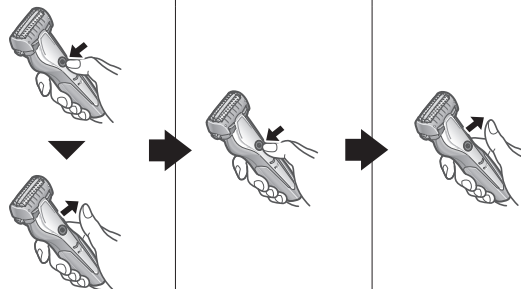
### ► 註

- 「刮鬚感應器」會根據鬚鬚濃密自動調整功率運作。此將在鬚鬚濃密的地方以高功率刮鬚，在鬚鬚較少的地方降低功率以減低對皮膚的磨擦。
- 刮鬚前，請確認清潔窗板有確實關上。
- 濕式刮鬚之後，請用水清洗主體，然後在外層網面上油。
- 依鬚子濃密度或刮鬚刀頭的鬚鬚修剪量而定，刮鬚感應器可能無法做出反應，且驅動聲音可能不變。這不是異常情況。
- 如果環境溫度低於約 5 °C，則本產品可能無法運轉。
- 視刮鬚泡的類型與分量而定，刮鬚感應器可能無法產生回應。此並非異常現象。
- 為避免錯誤操作，使用刮鬚刀時，請將手指放在適當的手握位置上。



## 開關鎖定的操作與顯示

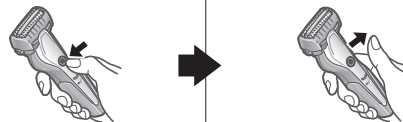
### ► 鎖定電源開關

1. 按下  一次，然後放開。
  - 刮鬚刀開始運作。
2. 按著  超過 2 秒。
  - 開關鎖定燈號 (  ) 將亮起 5 秒然後熄滅。
  - 刮鬚刀將停止運作。
3. 然後放開  。



### ► 解除鎖定電源開關

1. 按著  超過 2 秒。
  - 開關鎖定燈 (  ) 號將熄滅。
2. 當刮鬚刀開始運作時，便放開  。



- 充電時，電源開關無法解鎖。
- 電源開關於開關鎖定燈號 (  ) 閃爍 5 秒後上鎖，之後即使按下電源開關也將無法操作刮鬚刀。

## 清洗

我們建議在每次使用後即清潔刮鬍刀。

1. 將刮鬍刀關閉，並中斷連接電源供應器。
2. 在外層網面上塗抹一些肥皂和水。
  - 關上清潔窗板。
3. 打開刮鬍刀電源。



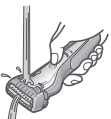
清潔刮鬍刀的方式有兩種，視實際的髒污量而定。

### 清除輕微鬍渣

4. 滑動清潔窗板，直到發出「卡嗒」聲。



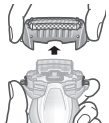
5. 用清水清潔外層網面部分。



6. 關掉電源。
  - 以清水沖洗，並上下搖晃數次以去除水滴。

### 清除大量鬍渣

4. 10 - 20 秒後，關掉刮鬍刀電源。
5. 取出外層網面部分並打開刮鬍刀電源。

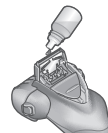


6. 用清水清潔刮鬍刀和外層網面部分。



- 以清水沖洗，並上下搖晃數次以去除水滴。

7. 用乾布擦去水滴。
8. 讓外層網面部分、刮鬍刀和修剪器完全風乾。
  - 將刮鬍刀陰乾，避免陽光直射，然後上油。
9. 請使用潤滑劑潤滑刮鬍刀。  
此可讓刀片運作更順暢，並保持舒適的刮鬍體驗。
  1. 在每層外層網面上放上一滴潤滑油。
  2. 升起修剪器，並放上一滴油。
  3. 啟動刮鬍刀，然後運作約五秒。
  4. 關掉刮鬍刀，然後以軟布抹去外層網面多餘的潤滑油。



### 註

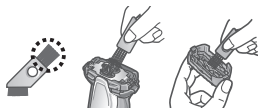
- 切勿使用手工皂以外的任何廚房或浴室清潔劑。否則可能造成故障。
- 切勿使用稀釋劑、石油精、酒精等擦拭。否則可能會造成故障，或部件斷裂或褪色。請使用稀釋過的肥皂水擦拭。
- 排水時，小心不要讓主體碰到水槽或其他物體。否則可能造成故障。

## 以毛刷清潔

取出外層網面部分與內層刀片。  
(請參閱本頁。)

### ▶ 用長毛刷清潔

利用長刷來清潔外層網面部分、外層網面、刮鬍刀本體及修剪器。



### ▶ 用短毛刷清潔

- 利用毛刷依所示方向來清潔內層刀片。
- 切勿以跟刀片垂直的方向使用短刷，因此舉會損壞內層刀片，使刀片不鋒利。

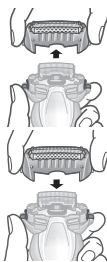


## 更換外層網面及內層刀片

外層網面	每年一次
內層刀片	每兩年一次

### ▶ 取下外層網面部分

按下網層拆除按鈕，並向上提起外層網面部分。

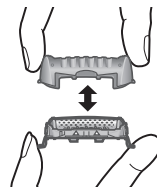


### ▶ 裝上外層網面部分

將入水處面轉到前面之後，將外層網面部分牢固安裝到刮鬍刀直至聽到「卡嗒」一聲。

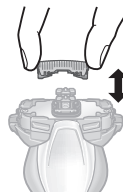
### ▶ 更換外層網面

1. 按著拆除外層網面的按鈕，拉下外層網面。
2. 對準入水處面和外層網面標誌 (△)，然後牢固地安裝在一起。
  - 切勿以過大力道按下拆除外層網面的按鈕。否則可能會彎曲外層網面，並使網層無法完全連接。



### ▶ 更換內層刀片

1. 拆掉內層刀片。
2. 一次插入內層刀片到定位。



### ▶ 註

請勿丟棄網層。

### ▶ 更換零件

您可以在經銷商或 Panasonic 直屬服務站購買更換零件。

ES-ST2N 的更換零件	外層網面	WES9087
	內層刀片	WES9068

## 常見問答集

問題	答案
在經過一段很長的時間不使用後，電池是否會劣化？	▶ 如果超過 6 個月不使用，電池將劣化，因此請確保至少每 6 個月進行一次完整的充電。
我可以在每次使用後都對刮鬍刀充電嗎？	▶ 刮鬍刀所使用的是鋰離子電池，因此每次使用後對電池充電並不會對電池壽命造成影響。
為何在使用後必須中斷連接變壓器？	▶ 對電池充電 1 小時以上，並不會影響電池效能，但為了安全性與省電，請中斷連接變壓器。
專用潤滑油的成分為何？	▶ 潤滑油的成分為液體石蠟。

## 疑難排解

請執行以下操作。

如果仍然無法解決問題，請與您購買本機之商店聯繫，或洽 Panasonic 直屬服務站進行維修。

問題	措施
電源開關無法切換到開啟。	▶ 解除鎖定開關鎖定。 (請參閱第 26 頁。)
刮鬍感應器沒有反應。	▶ 依鬍子濃密度或刮鬍刀頭的鬍鬚修剪量而定，刮鬍感應器可能無法做出反應，且驅動聲音可能不變。這不是異常情況。 ▶ 視刮鬍泡的類型與分量而定，刮鬍感應器可能無法產生回應。此並非異常現象。 ▶ 剩餘電池電量很低時，刮鬍感應器可能不會回應。若發生此狀況，請重新將刮鬍刀充電。 ▶ 塗上潤滑油。 (請參閱第 27 頁。) ▶ 刀片上的潤滑油不足時，刮鬍感應器可能會沒有反應。

中文



問題	措施
即使刮鬍刀未與皮膚接觸，刮鬍感應器仍會有反應。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 清潔刮鬍刀中刮落的鬍子。</li> <li>▶ 刮鬍刀很髒時，請除去網層並用水清洗。（請參閱第 27 頁。）</li> <li>▶ 更換外層網面或內層刀片。</li> <li>▶ 外層網面和內層刀片的預期使用壽命： 外層網面： 約 1 年 內層刀片： 約 2 年</li> </ul>
無法對刮鬍刀充電。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 建議的充電環境溫度為 10 °C 到 35 °C。如果在建議的環境溫度以外的氣溫中充電，刮鬍刀可能會需要較長的充電時間或完全無法充電。</li> </ul>
即使充滿電，操作時間仍然很短。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 雖然充滿電後刮鬍刀約可使用 2 週（假設每天使用乾式刮鬍 3 分鐘），但依據使用刮鬍刀的方式和地點（例如用於濕式刮鬍），使用天數可能會減少。</li> <li>▶ 塗上潤滑油。</li> <li>▶ 當每次充電後的操作次數開始減少時，表示電池已經接近使用壽命的終點。</li> <li>▶ 在溫度約 5 °C 或以上的環境中使用本產品。</li> </ul>
即使充電後，刮鬍刀仍不運作。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 電池已達到使用壽命的終點。</li> <li>▶ 當刮鬍刀連接到電源供應器時，刮鬍刀不會運作。請待刮鬍刀充滿電，且已經中斷連接電源供應器後再使用。</li> </ul>
刮鬍時，驅動聲有變化。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 刮鬍感應器正在運作中。聲音會隨鬍子濃密度而變化。</li> </ul>

## 問題

## 措施

發出很大的聲響。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 塗上潤滑油。</li> <li>▶ 當刀片上沒有潤滑油時，刀片就無法順暢移動，且需要更多電力。</li> <li>▶ 刮鬍刀可能因線性馬達的緣故發出很大的聲響。這並不是異常情況。</li> <li>▶ 確認已妥善裝上刀片。</li> <li>▶ 以毛刷清潔外層網面。</li> </ul>
臭味越來越濃。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 可以藉由在每次刮鬍後加以清潔來改善。</li> </ul>
即使將水從入水處倒出後，仍無法妥善清潔刮鬍刀。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 刮鬍刀非常髒時，請先使用清潔毛刷清除刮落的鬍子。</li> <li>▶ 或者，除去網層並用水清洗。（請參閱第 27 頁。）</li> </ul>
刮落的鬍子四處飛濺。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 可以藉由在每次刮鬍後加以清潔來改善。</li> <li>▶ 若鬍子沾黏到內層刀片，請使用毛刷清潔內層刀片。</li> <li>▶ 確認已牢固地關閉清潔窗板。</li> <li>▶ 塗上潤滑油。</li> </ul>
外層網面變熱。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 換掉損壞或變形的外層網面。（請參閱第 28 頁。）</li> <li>▶ 塗上潤滑油。</li> </ul>
您無法像之前將鬍子刮得那麼乾淨。	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 可以藉由在每次刮鬍後加以清潔來改善。</li> <li>▶ 更換外層網面或內層刀片。</li> <li>▶ 外層網面和內層刀片的預期使用壽命： 外層網面： 約 1 年 內層刀片： 約 2 年</li> </ul>



## 電池壽命

電池使用壽命為3年。使用者不應自行更換本刮鬚刀中的電池。請交由 Panasonic 直屬服務站來更換電池。

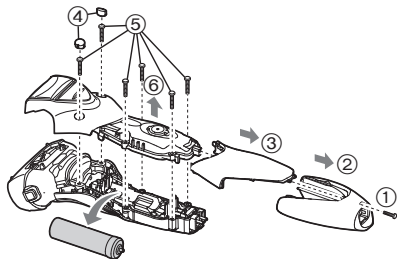
## 拆除內置充電電池

此刮鬚刀內的電池請勿由消費者自行替換。

如您的國家／地區有指定認可棄置電池的地方，請確保將電池棄置於這些地方。

下圖只能用於棄置刮鬚刀時。切勿使用下圖作維修之用。若您自行拆解刮鬚刀，產品就不再具有防水功效，並可能會導致產品損壞。

- 將刮鬚刀從電源供應器上拆除。
- 按電源開關接通電源，保持電源的開啟狀態直至電池完全放電。
- 執行步驟 ① 至 ⑥ 以拉出並拆除電池。
- 請小心，不要讓已移除電池的正負極端子發生短路，且必須在端子上使用膠帶使其絕緣。



### 環保及資源回收

此刮鬚刀內藏鋰電池。

如您的國家有指定認可棄置電池的地方，請確保將電池棄置於這些地方。

## 規格

電源	請參閱電源供應器上標籤。 (自動變壓)
發動機電壓	3.6 V
充電時間	約一小時

此產品只適於家居內使用。





# Panasonic

คู่มือการใช้งาน  
เครื่องโกนหนวดไฟฟ้าแบบชาร์จ (สำหรับใช้ในบ้าน)  
หมายเลขรุ่น ES-ST2N

## สารบัญ

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย.....	34	การทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด .....	41
วัตถุประสงค์ของการใช้งาน .....	37	คำถามที่พบบ่อย.....	43
การจำแนกส่วนต่าง ๆ.....	37	วิธีการแก้ปัญหา.....	43
ก่อนใช้งาน .....	38	อายุการใช้งานแบตเตอรี่.....	45
วิธีการชาร์จเครื่องโกนหนวด .....	38	การถอดหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่ .....	45
วิธีการใช้เครื่องโกนหนวด .....	39	รายละเอียด.....	46
การทำงานและการแสดงลือคสวิตช์.....	40		

ขอขอบคุณที่สั่งซื้อผลิตภัณฑ์ของ Panasonic  
ก่อนใช้งานเครื่องนี้ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานโดยละเอียดและเก็บรักษาคู่มือนี้ไว้เพื่อใช้งานในอนาคต

ไทย


33


## ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ การเสียชีวิต ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และความเสี่ยงหายต่อทรัพย์สิน ควรศึกษาข้อควรระวังด้านความปลอดภัยต่อไปนี้เสมอ

### คำอธิบายของสัญลักษณ์ต่าง ๆ

สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงระดับความอันตราย การบาดเจ็บ และความเสี่ยงต่อทรัพย์สินอันเนื่องมาจากการละเลยต่อคำเตือนที่ระบุไว้ และการใช้งานอย่างไม่เหมาะสม

 **อันตราย** อันตรายที่อาจเกิดขึ้นนั้น จะส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงหรือเสียชีวิตได้

 **คำเตือน** อันตรายที่อาจเกิดขึ้นนั้น อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงหรือเสียชีวิตได้

 **ข้อควรระวัง** อันตรายที่อาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บเล็กน้อยหรือทำให้ทรัพย์สินเสียหาย


สัญลักษณ์ต่อไปนี้ใช้เพื่อจำแนกกลุ่มและอธิบายถึงประเภทของคำแนะนำที่ต้องสังเกต

 สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะที่ห้ามใช้งาน

 สัญลักษณ์นี้ใช้เพื่อแจ้งเตือนผู้ใช้ถึงขั้นตอนการทำงานบางลักษณะที่ต้องปฏิบัติตามลำดับ เพื่อให้การใช้งานอุปกรณ์มีความปลอดภัย

## คำเตือน

### ▶ ผลกระทบที่นี้

 เครื่องโกนหนวดนี้มีแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟใหม่ได้ในตัว อย่างทั้งลงกองไฟ อย่าให้ความร้อน อย่าชาร์จไฟ อย่าใช้งาน หรืออย่าทิ้งไว้ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูง

- การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดความร้อนสูง การลวกไหม้ หรือการระเบิด



### อย่าตัดแปลงหรือซ่อมแซม

- การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือเกิดการบาดเจ็บได้ ติดต่อบริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม (เช่น การเปลี่ยนแบตเตอรี่ เป็นต้น)



### อย่าถอดแยกชิ้นส่วน เว้นแต่เพื่อทั้งทำลายผลิตภัณฑ์

- การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือเกิดการบาดเจ็บได้

### ▶ ในกรณีที่เกิดความผิดปกติหรือไม่ทำงาน

หยุดการใช้งานทันทีและถอดอะแดปเตอร์ออก หากพบว่าอุปกรณ์ใช้งานผิดปกติ หรือไม่ทำงาน

- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บได้

<กรณีที่อยู่ปรกติใช้งานผิดปกติ หรือไม่ทำงาน>



• ตัวเครื่องหลัก อะแดปเตอร์ หรือสายไฟผิดรูปหรือร้อนผิดปกติ

• ตัวเครื่องหลัก อะแดปเตอร์ หรือสายไฟมีกลิ่นไหม้

• มีเสียงผิดปกติระหว่างการใช้งาน หรือระหว่างการชาร์จไฟกับตัวเครื่องหลัก อะแดปเตอร์ หรือสายไฟ

- ให้ติดต่อเพื่อขอตรวจสอบ หรือซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตทันที

### ▶ แหล่งจ่ายไฟ



อย่าเสียบ หรือถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้ารับไฟภายในบ้านในขณะที่มีมือเปียกน้ำ

- การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือเกิดการบาดเจ็บได้



## ⚠ คำเตือน

อย่าจุ่มหม้อแปลงไฟฟ้าลงในน้ำหรือล้างด้วยน้ำ  
 อย่างหม้อแปลงไฟฟ้าไว้บนหรือใกล้กับอ่างล้างหน้าหรืออ่างอาบน้ำ  
 อย่าใช้อุปกรณ์ หากหม้อแปลงไฟฟ้าชำรุดเสียหาย หรือหากเสียบปลั๊ก  
 ไฟเข้ากับเต้ารับไฟภายในบ้านอย่างหลวม ๆ  
 อย่าทำให้สายไฟเสียหาย ตัดแปลง หรือใช้แรงกด ดึง หรือบิด  
 และอย่าวางสิ่งของที่มีน้ำหนักมากบนสายไฟหรือหีบสายไฟ  
 - การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

⊘ อย่าใช้งานเต้ารับไฟภายในบ้านหรือสายไฟที่เกินกว่าอัตราที่ระบุไว้  
 - การใช้งานเกินกว่าอัตราที่กำหนด โดยการเชื่อมต่อปลั๊กหลายตัวกับเต้ารับไฟ  
 ภายในบ้านเพียงจุดเดียวอาจทำให้เกิดไฟไหม้ใหม่เนื่องจากความร้อนสูงได้

⊘ อย่าใช้สิ่งอื่นใดนอกเหนือจากหม้อแปลงไฟฟ้าที่มากับอุปกรณ์  
 นอกจากนี้ อย่าใช้ผลิตภัณฑ์อื่นกับหม้อแปลงไฟฟ้า (ดูหน้า 37)  
 - การกระทำเช่นนั้นอาจก่อให้เกิดแผลไฟไหม้ หรือไฟไหม้เนื่องจากการช็อตได้

! ตรวจสอบให้แน่ใจว่า อุปกรณ์ทำงานจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าที่ตรงกับ  
 อัตราแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนหม้อแปลงไฟฟ้า  
 เสียบอะแดปเตอร์เข้าไปจนสุด  
 - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟไหม้ หรือไฟฟ้าช็อตได้

! ถอดหม้อแปลงไฟฟ้าออกเมื่อใช้นั้นทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด  
 - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บได้

! ทำความสะอาดปลั๊กไฟและปลั๊กอุปกรณ์เพื่อป้องกันฝุ่นผงสะสม  
 - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้ฉนวนใช้งานไม่ได้เนื่องจากความชื้น

▶ การป้องกันอุบัติเหตุ  
 อย่าวางอุปกรณ์ไว้ในที่ที่เด็กหรือทารกเอื้อมถึงและไม่ให้เด็กใช้งาน  
 เครื่องโกนหนวด  
 - การนำชิ้นส่วนหรืออุปกรณ์เสริมเข้าไปในปากอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการ  
 บาดเจ็บได้

หากลื่นล้มมันเข้าไปโดยไม่ตั้งใจ ให้ตีมันปริมาณมาก และไปพบ  
 แพทย์ ห้ามล้างคอให้อาเจียน  
 หากน้ำมันสัมผัสกับดวงตา ให้เปิดน้ำสะอาดเพื่อล้างออกโดยทันที และ  
 ไปพบแพทย์  
 - การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำดังกล่าว อาจก่อให้เกิดอันตรายต่อร่างกายได้

▶ โปรดปฏิบัติตามข้อควรระวังต่อไปนี้ด้วย  
 อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีไว้สำหรับบุคคล (หรือเด็ก) ที่มีสภาพร่างกาย ความ  
 สามารถในการรับความรู้สึก หรือสภาพจิตใจที่ไม่ปกติ หรือขาด  
 ประสบการณ์และความเข้าใจ นอกจากนี้จะมีผู้คอยดูแลความปลอดภัย  
 ให้คำแนะนำช่วยเหลือในการใช้งานอยู่ด้วย ควรดูแลและแนะนำให้เด็ก  
 เล่นอุปกรณ์นี้  
 - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

! ห้ามเปลี่ยนสายไฟใหม่ หากสายไฟเสียหาย ควรทิ้งหม้อแปลงไฟฟ้า  
 ดังกล่าว  
 - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ หรือการบาดเจ็บได้

## ⚠ ข้อควรระวัง

▶ การป้องกันผิวหนัง  
 อย่กคตะแกรงใบมีดแรงเกินไปขณะโกนบริเวณริมฝีปากหรือส่วนอื่น ๆ  
 บนใบหน้า อย่าวัดตะแกรงใบมีดสัมผัสกับผิวหนังที่อักเสบหรือมีบาดแผล  
 โดยตรง  
 อย่ำสัมผัสส่วนใบมีด (ส่วนที่เป็นโลหะ) ของใบมีดด้านหลัง  
 - การกระทำเช่นนั้นอาจทำให้ผิวหนังหรือมือได้รับบาดเจ็บได้

⊘ อย่ำใช้แรงกดตะแกรงใบมีด และอย่ำให้หนัง หรือเล็บสัมผัสตะแกรงใบ  
 มีดเมื่อใช้งาน  
 อย่ำใช้ผลิตภัณฑ์ที่หนักกับเส้นผม หรือศีรษะ หรือส่วนอื่นของร่างกาย  
 - การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้ผิวหนังได้รับบาดเจ็บ หรืออายุการใช้งาน  
 ของตะแกรงใบมีดสั้นลง



## ⚠️ ข้อควรระวัง

❗ ตรวจสอบตะแกรงใบมีดเพื่อคูรอยแตกร้าวหรือการบิดเบี้ยวก่อนใช้งาน  
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนี้อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บต่อผิวหนังได้

❗ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ได้วางอุปกรณ์ป้องกันด้ามจับไว้บนเครื่องโกนหนวด  
เมื่อถือ หรือจัดเก็บเครื่อง  
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนี้อาจทำให้ผิวหนังได้รับบาดเจ็บ หรืออายุการใช้งาน  
ของตะแกรงใบมีดสั้นลง

▶ **พึงจำข้อควรระวังต่อไปนี้**

⊘ อย่าพันสายไฟไว้รอบอะแดปเตอร์เมื่อทำการจัดเก็บ  
- การกระทำเช่นนั้น อาจทำให้เส้นลวดภายในสายไฟขาดและอาจทำให้ไฟไหม้  
เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

⊘ อย่าปล่อยให้วัตถุโลหะหรือเศษขยะเข้าไปติดอยู่บริเวณปลั๊กไฟหรือ  
ปลั๊กอุปกรณ์  
- การกระทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือไฟไหม้เนื่องจากไฟฟ้าลัดวงจรได้

⊘ อย่าถอดอะแดปเตอร์หรือปลั๊กอุปกรณ์ด้วยการดึงที่สายไฟ  
- การกระทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต หรือเกิดการบาดเจ็บได้

⊘ อย่าใช้อุปกรณ์ร่วมกับครอบครัวหรือบุคคลอื่น  
- การกระทำเช่นนี้จะทำให้ติดเชื้อหรือเป็นผื่นคันได้

⊘ อย่าทำอุปกรณ์แตกหรือระแทกกับวัตถุอื่น  
- การกระทำดังกล่าวอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

❗ ถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้ารับไฟภายในบ้านเมื่อไม่ได้ชาร์จ  
- การไม่ปฏิบัติตามเช่นนี้อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้เนื่องจากไฟรั่วที่  
เกิดจากฉนวนเสื่อมสภาพ

## วิธีการกำจัดแบตเตอรี่เก่าเมื่อถูกถอดออก

### ⚠️ อันตราย

แบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้นี้ใช้เฉพาะอุปกรณ์นี้เท่านั้น อย่าใช้  
แบตเตอรี่กับผลิตภัณฑ์อื่น อย่าชาร์จแบตเตอรี่หลังจากที่ถูกถอดออก  
มาจากผลิตภัณฑ์

- อย่าให้แบตเตอรี่โดนไฟหรือใกล้ความร้อน
  - อย่าตี ถอดประกอบ ปรับปรุง หรือเจาะด้วยตะปู
  - อย่าให้ขั้วบวกและลบของแบตเตอรี่สัมผัสกันผ่านวัตถุโลหะใด ๆ
  - อย่าจัดเก็บแบตเตอรี่ไว้ร่วมกับเครื่องประดับโลหะ เช่น กิ๊บหนีบผม
  - อย่าใช้หรือปล่อยแบตเตอรี่ทิ้งไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิสูง เช่น ภายใต้  
แสงแดดโดยตรง หรือใกล้แหล่งความร้อนอื่น ๆ
  - อย่าแกะเปลือกแบตเตอรี่
- การกระทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดความร้อนสูง การลวกไหม้ หรือการระเบิด

### ⚠️ คำเตือน

- ⊘ หลังจากถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้ ออกจากไว้ในที่ที่เด็กหรือ  
ทารกเอื้อมถึง
- แบตเตอรี่จะทำอันตรายต่อร่างกายหากกลืนเข้าไปโดยไม่ตั้งใจ  
หากเกิดขึ้น ให้ปรึกษาแพทย์ทันที

- ⊘ หากมีของเหลวรั่วออกมาจากแบตเตอรี่ อย่าสัมผัสแบตเตอรี่ด้วยมือเปล่า
- ของเหลวในแบตเตอรี่อาจทำให้ตาบอดหากสัมผัสกับดวงตา  
อย่าขยี้ตา ล้างออกทันทีด้วยน้ำสะอาด และปรึกษาแพทย์
- ของเหลวในแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการไหม้หรือการบาดเจ็บหากสัมผัสกับผิว  
หรือเสื้อผ้า  
ล้างออกให้หมดด้วยน้ำสะอาด และปรึกษาแพทย์

## วัตถุประสงค์ของการใช้งาน

- เครื่องโกนหนวดนี้สามารถใช้สำหรับโกนหนวดขณะตัวเปียกโดยใช้กับน้ำยาโกนหนวดหรือโกนหนวดแบบแห้งก็ได้ คุณสามารถใช้เครื่องโกนหนวดนี้ในขณะที่อาบน้ำและล้างเครื่องด้วยน้ำ สัญลักษณ์ต่อไปนี้หมายถึงเหมาะสำหรับใช้ในขณะแช่น้ำในอ่างอาบน้ำหรืออาบน้ำฝักบัว

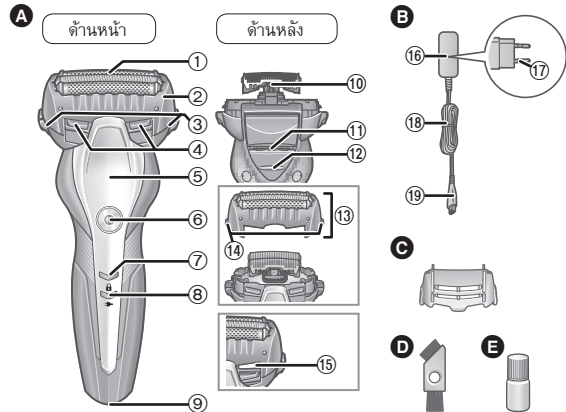


### ► หมายเหตุ

- คุณจะสังเกตเห็นความแตกต่าง เมื่อได้โกนหนวดแบบเปียกโดยใช้กับน้ำยาโกนหนวดเป็นเวลาอย่างน้อยสามสัปดาห์แล้ว เครื่องโกนหนวดไฟฟ้าพานาโซนิคแบบเปียก/แห้งต้องการเวลาเล็กน้อย ประมาณหนึ่งเดือน สำหรับให้ผิวและเคราของคุณได้ปรับตัวให้เข้ากับการโกนหนวดด้วยวิธีใหม่
- อย่าให้ตะแกรงใบมีดสัมผัสกับวัตถุแข็ง การทำดังกล่าวอาจทำให้ใบมีดชำรุดเสียหายและบิดเบี้ยวได้ง่าย เนื่องจากใบมีดมีความบางมาก
- อย่าใช้เครื่องเป่าผมหรือฮีตเตอร์พัดลมเป่าตัวเครื่องให้แห้ง การกระทำดังกล่าวอาจทำให้ชิ้นส่วนทำงานผิดปกติหรือมีรูปทรงบิดเบี้ยว
- อย่าปล่อยให้เครื่องโกนหนวดที่ถอดกรอบแผ่นป้องกันออกถูกแสงแดดโดยตรง การกระทำดังกล่าวอาจทำให้ยางกันน้ำเสื่อมสภาพและคุณสมบัติการป้องกันน้ำโดยประสิทธิภาพลง ซึ่งอาจทำให้เครื่องทำงานผิดปกติ
- จัดเก็บเครื่องโกนหนวดไว้ในสถานที่ที่มีความชื้นต่ำหลังจากใช้งาน การไม่ปฏิบัติตามเช่นนั้น อาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติเนื่องจากมีความชื้นหรือสนิม
- ใส่ใบมีดส่วนหนึ่งทั้งสองใบ ถ้าใส่ใบมีดเพียงใบเดียวเครื่องโกนหนวดอาจจะเสียหายได้
- ถ้าคุณทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดด้วยน้ำ ห้ามใช้น้ำเกลือหรือน้ำร้อน ไม่ควรแช่เครื่องโกนหนวดในน้ำเป็นเวลานาน
- สัญลักษณ์ด้านล่างนี้แสดงให้ทราบว่าจำเป็นต้องใช้แหล่งจ่ายไฟเฉพาะแบบถอดออกได้ เสียบต่อกับตัวอุปกรณ์ไฟฟ้าสำหรับการจ่ายไฟ โดยรายละเอียดอ้างอิงของอุปกรณ์แหล่งจ่ายไฟจะถูกระบุไว้ใกล้กับตัวสัญลักษณ์



## การจำแนกส่วนต่างๆ



### A ตัวเครื่องหลัก

- 1 ตะแกรงใบมีด
- 2 กรอบแผ่นป้องกัน
- 3 ปุ่มปล่อยแผ่นป้องกัน
- 4 ช่องทำความสะอาด
- 5 ที่พักนิ้ว
- 6 สวิตช์ไฟ  
ไว้สำหรับการเปิดปิดเครื่อง รวมทั้งการล็อคและปลดล็อคสวิตช์ไฟ
- 7 ไฟล็คสวิตช์ (A)
- 8 ไฟสถานะการชาร์จ (➔)
- 9 รูเสียบของอุปกรณ์
- 10 ใบมีดตกใน
- 11 ใบมีดตกแจ้ง

- 12 ด้ามจับใบมีดตกแจ้ง
  - 13 ส่วนของตะแกรงใบมีด
  - 14 ปุ่มปลดตัวเครื่องชั้นนอก
  - 15 ช่องน้ำเข้า
- ### B หม้อแปลงไฟฟ้า (RE7-87)
- 16 อะแดปเตอร์
  - 17 ปลั๊กไฟ
  - 18 สายไฟ
  - 19 ปลั๊กอุปกรณ์
- อุปกรณ์เสริม
- C อุปกรณ์ป้องกันด้ามจับ
  - D แปรงทำความสะอาด
  - E น้ำมัน

## ก่อนใช้งาน

### ► การใช้อุปกรณ์ป้องกันด้ามจับ

เครื่องโกนหนวดสามารถเก็บในแนวตั้งได้ คุณสามารถใช้อุปกรณ์ป้องกันด้ามจับเพื่อปกป้องส่วนของตะแกรงใบมีดเมื่อเคลื่อนย้ายเครื่องโกนหนวด

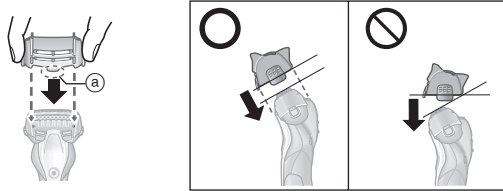
- เมื่อเคลื่อนย้ายเครื่องโกนหนวด โปรดแน่ใจว่าได้ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดก่อนที่จะติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันด้ามจับเข้ากับเครื่อง



### ► การติดอุปกรณ์ป้องกันด้ามจับ

ติดอุปกรณ์ป้องกันด้ามจับตามภาพตัวอย่าง

- ให้ส่วนที่ยื่นออกมา (a) หันไปด้านหน้า โดยประกอบอุปกรณ์ป้องกันด้ามจับกับเครื่องโกนหนวดให้แน่นสนิทตามที่ตรงของส่วนหัวของเครื่องโกนหนวด



### ► การถอดอุปกรณ์ป้องกันด้ามจับ

ถอดอุปกรณ์ป้องกันด้ามจับโดยกดด้านทั้งสองลง



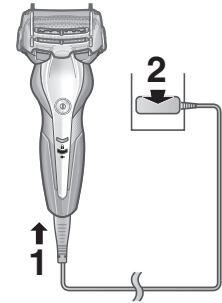
## วิธีการชาร์จเครื่องโกนหนวด

- ปิดเครื่อง
- ประกอบอุปกรณ์ป้องกันด้ามจับโดยไม่ให้ขัดข่วนกับตะแกรงใบมีด
- เช็ดหยดน้ำออกจากรูเสียบของอุปกรณ์

### 1 เสียบปลั๊กอุปกรณ์เข้าไปในเครื่องโกนหนวด

### 2 เสียบอะแดปเตอร์เข้าไปในเต้ารับไฟฟ้า

- การชาร์จจะใช้เวลาจนเสร็จประมาณ 1 ชั่วโมง เวลาการชาร์จอาจแตกต่างกันไปตามความจุไฟในการชาร์จ



### 3 ถอดอะแดปเตอร์ออกหลังจากชาร์จไฟเต็มแล้ว

- การชาร์จแบตเตอรี่นานกว่า 1 ชั่วโมงจะไม่มีผลต่อประสิทธิภาพของแบตเตอรี่แต่อย่างใด

### หมายเหตุ

ไม่สามารถใช้งานเครื่องขณะกำลังชาร์จไฟ

<p>ขณะชาร์จ</p> <p>ไฟสถานะการชาร์จ (→) จะสว่างขึ้นเป็นสีแดง</p>	<p>หลังจากชาร์จเสร็จเรียบร้อยแล้ว</p> <p>ไฟสถานะการชาร์จ (→) ปิด</p>	<p>การชาร์จที่ผิดปกติ</p> <p>ไฟสถานะการชาร์จ (→) จะกระพริบสองครั้งทุกวินาที</p>
---	--	---

- หลังจากการชาร์จเสร็จเรียบร้อยแล้ว การเปิดสวิตช์ไฟขณะที่ยึดปลั๊กเครื่องโกนหนวดอยู่ จะทำให้ไฟสถานะการชาร์จ (➡) สว่างขึ้นและจะดับลงหลังจากนั้น 5 วินาที สถานะนี้แสดงว่าเครื่องโกนหนวดชาร์จเต็มแล้ว
- เมื่อทำการชาร์จเครื่องโกนหนวดเป็นครั้งแรก หรือเมื่อไม่ได้ใช้งานอุปกรณ์มากกว่า 6 เดือน เวลาในการชาร์จไฟอาจเปลี่ยนแปลง หรือไฟสถานะการชาร์จ (➡) อาจไม่สว่างสักครู่หนึ่ง แต่ไฟดังกล่าวจะสว่างขึ้นในที่สุด หากยังคงมีการเชื่อมต่ออยู่
- อุณหภูมิแวดล้อมที่แนะนำสำหรับการชาร์จคือ 10 °C - 35 °C โดยอาจจะต้องใช้เวลาในการชาร์จแบตเตอรี่รีชาร์จหรือไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่ได้อย่างเหมาะสมในอุณหภูมิที่สูงหรือต่ำมาก
- ไฟสถานะการชาร์จ (➡) จะกะพริบสองครั้งทุกวินาทีเมื่อเกิดปัญหาเกี่ยวกับการชาร์จ ควรชาร์จเครื่องโกนหนวดภายในอุณหภูมิที่แนะนำ
- เครื่องโกนหนวดสามารถใช้งานได้ประมาณ 2 สัปดาห์เมื่อชาร์จไฟเต็มที่ (โดยยึดตามการใช้งานเครื่องแบบโกนแห้งครั้งละ 3 นาทีต่อวัน) จำนวนวันที่ใช้งานได้จะแตกต่างกันไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้
  - ความหนาของหนวด
  - แรงที่ใช้กดลงบนผิวหนัง
  - อุณหภูมิแวดล้อม
  - การใช้การโกนแบบเปียก
- หากมีเสียงรบกวนจากวิทยุหรือแหล่งอื่นในขณะใช้งานเครื่องโกนหนวด ให้ย้ายไปยังตำแหน่งอื่นเพื่อใช้งานเครื่องโกนหนวด

## วิธีการใช้เครื่องโกนหนวด

### 1 กัด ① แล้วโกน

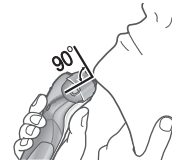
- ไม่สามารถเปิดเครื่องได้เมื่อไฟล็อคสวิตช์ (🔒) กะพริบ เนื่องจากสวิตช์ไฟถูกล็อคอยู่ กดสวิตช์ไฟค้างไว้มากกว่า 2 วินาทีเพื่อปลดล็อค (ดูหน้า 40)



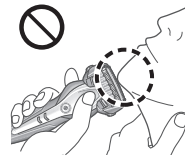
### เคล็ดลับเพื่อการโกนหนวดที่ดียิ่งขึ้น

ใช้ตะแกรงใบมีดทั้งอันในแนวตั้งฉากกับผิวหนังและโกนด้วยการค่อยๆ เลื่อนเครื่องโกนหนวดไว้เหนือใบหน้า ตรงแนวเครา

- การยึดผิวหนังให้หนวดตั้งตรงจะทำให้โกนเคราได้ คางและรอยๆ ล้าคอสะอาดขึ้น



- เพื่อป้องกันตะแกรงใบมีดชำรุดเสียหาย อย่าโกนหนวดโดยใช้ตะแกรงใบมีดเพียงส่วนเดียว



คุณสามารถใช้ปลอกนิยางในการจับเครื่องโกนหนวด



### 2 กัด ② เมื่อเสร็จสิ้น

เมื่อแบตเตอรี่อ่อน

ไฟสถานะการชาร์จ (➡) จะกะพริบหนึ่งครั้งทุกวินาทีเมื่อใช้งานเครื่องโกนหนวด

- คุณสามารถโกนได้ 2 ถึง 3 ครั้งหลังจากไฟสถานะการชาร์จ (➡) กะพริบ (อาจมีความแตกต่างกันขึ้นอยู่กับการใช้งาน)



### ► การใช้ใบมีดตกแต่ง

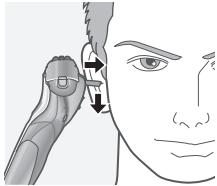
เลื่อนใบมีดสำหรับตกแต่งขึ้น ให้อยู่ในมุมขวากับผิวของคุณ และเลื่อนลงเพื่อตกแต่งปลายเคราของคุณ



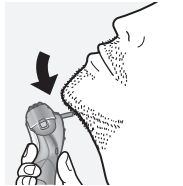
### ► เคล็ดลับเพื่อการใช้งานที่ดียิ่งขึ้น

ให้ขอบของใบมีดตกแต่งตั้งฉากกับผิวและค่อยๆ เลื่อนลงช้าๆ

การตกแต่งจน



การเล็มหนวดเคราที่ยาวออกก่อน



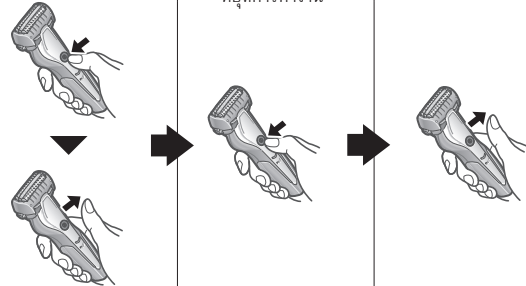
### ► หมายเหตุ

- "เซ็นเซอร์ระยะโกนหนวด" ซึ่งจะปรับกำลังไฟโดยอัตโนมัติตามความหนาของหนวดเครา จะเริ่มทำงาน โดยจะโกนด้วยกำลังสูงในบริเวณที่มีหนวดเคราหนา และลดกำลังลงในบริเวณที่มีหนวดเคราบางเพื่อลดการระคายผิวลง
- ก่อนโกนหนวด กรุณาตรวจสอบว่าช่องทำความสะอาดปิดอยู่
- หลังจากการโกนแบบเปียกแล้ว ให้ล้างตัวเครื่องหลักด้วยน้ำและหยอดน้ำมันตะแกรงใบมีด
- เซ็นเซอร์ระยะโกนหนวดอาจจะไม่ทำงานและเสียงการทำงานอาจไม่เปลี่ยนแปลง ขึ้นอยู่กับความหนาของหนวดเครา หรือปริมาณหนวดในหัวโกน กรณีนี้เป็นกรณีปกติ
- อุปกรณ์อาจไม่ทำงานหากอุณหภูมิแวดล้อมต่ำกว่า 5 °C โดยประมาณ
- เซ็นเซอร์ระยะโกนหนวดอาจไม่ตอบสนองโดยขึ้นอยู่กับชนิดและปริมาณของเจลโกนหนวด กรณีนี้เป็นกรณีปกติ
- เพื่อป้องกันการทำงานผิดพลาด ให้วางนิ้วลงบนที่พักนิ้วในขณะที่ใช้งานเครื่องโกนหนวด

## การทำงานและการแสดงลือคสวิทซ์

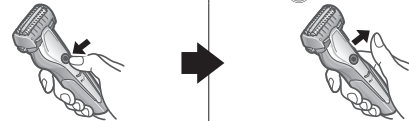
### ► การลือคสวิทซ์ไฟ

1. กด หนึ่งครั้งแล้วปล่อย
  - เครื่องโกนหนวดจะเริ่มทำงาน
2. กด ค้างไว้นานกว่า 2 วินาที
  - ไฟลือคสวิทซ์ ( ) จะสว่างขึ้นประมาณ 5 วินาทีแล้วดับลง
  - เครื่องโกนหนวดจะหยุดการทำงาน
3. ปล่อย



### ► การปลดลือคสวิทซ์ไฟ

1. กด ค้างไว้นานกว่า 2 วินาที
  - ไฟลือคสวิทซ์ ( ) จะดับลง
2. เมื่อเครื่องโกนหนวดเริ่มทำงาน ให้ปล่อย



- สวิตซ์ไฟจะไม่สามารถปลดลือคได้ในขณะทำการชาร์จ
- สวิตซ์ไฟจะถูกลือคเมื่อไฟลือคสวิทซ์ ( ) กะพริบเป็นเวลา 5 วินาที จากนั้น เครื่องโกนหนวดจะไม่ทำงานแม้ว่าจะกดสวิตซ์ไฟก็ตาม



## การทำความสะอาดเครื่องโกนหนวด

เราแนะนำให้ทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดทุกครั้งหลังการใช้งาน

1. ปิดเครื่องโกนหนวดและถอดหม้อแปลงไฟฟ้าออก
2. ใช้สบู่อล้างมือและน้ำสำหรับตะแกรงใบมีด
  - ปิดช่องทำความสะอาด
3. เปิดเครื่องโกนหนวด



การล้างเครื่องโกนหนวดทำได้ 2 วิธี โดยขึ้นอยู่กับระดับของสิ่งสกปรก

### การเอาสิ่งสกปรกเล็กๆ ออก

4. เลื่อนช่องทำความสะอาดจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก



5. เปิดกอน้ำล้างส่วนของตะแกรงใบมีด

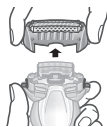


6. ปิดเครื่อง

- ล้างน้ำและสะบัดเครื่องขึ้นลงหลายๆ ครั้งเพื่อให้ได้ออก

### ในการนำสิ่งสกปรกจำนวนมากออก

4. ปิดเครื่องหลัง 10 - 20 วินาที
5. นำส่วนของตะแกรงใบมีดออกและเปิดเครื่องโกนหนวด



6. เปิดกอน้ำล้างเครื่องโกนหนวดและส่วนของตะแกรงใบมีด



- ล้างน้ำและสะบัดเครื่องขึ้นลงหลายๆ ครั้งเพื่อให้ได้ออก

7. เช็ดหยดน้ำออกด้วยผ้าแห้ง
8. เช็ดส่วนของตะแกรงใบมีด เครื่องโกนหนวด และใบมีดตกแต่งให้แห้งสนิท
  - ปล่อยให้เครื่องโกนหนวดแห้งในที่ร่ม อย่าให้ถูกแสงแดดโดยตรง แล้วใช้น้ำมันหยด
9. หล่อลื่นเครื่องโกนหนวด ซึ่งจะช่วยให้การเคลื่อนที่ของใบมีดลื่นไหลและช่วยให้การโกนหนวดมีความสะดวกสบาย
  1. ใช้น้ำมันหนึ่งหยดกับตะแกรงใบมีดแต่ละอัน
  2. เปิดใบมีดโกนตกแต่งและหยดน้ำมันลงไป
  3. เปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวด ทิ้งไว้ประมาณ 5 วินาที
  4. ปิดสวิตช์เครื่องโกนหนวด และเช็ดน้ำมันที่มากเกินไปจากแผ่นตะแกรงใบมีดด้วยผ้าอ่อนนุ่ม



### ► หมายเหตุ

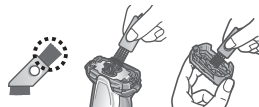
- อย่าใช้ฟองซักฟอกสำหรับครีหรือห้องน้ำอื่นใดนอกเหนือจากสบู่อล้างมือ การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เครื่องทำงานผิดปกติ
- อย่าเช็ดเครื่องด้วยทินเนอร์ น้ำมันเบนซิน แอลกอฮอล์ ฯลฯ การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เครื่องทำงานผิดปกติ หรือชิ้นส่วนแตกร้าว หรือสีลอก เช็ดเครื่องด้วยน้ำสบู่เจือจาง
- ระวังอย่าให้ตัวเครื่องหลักกระแทกเข้ากับสิ่งของวัตถุอื่น ๆ ในขณะที่เทน้ำออก การไม่ปฏิบัติตามเช่นนี้นั้น อาจทำให้เกิดการทำงานที่ผิดปกติได้

## การทำความสะอาดด้วยแปรง

นำส่วนของตะแกรงใบมีดและใบมีดส่วนในออก (ดูหน้านี้)

### ▶ ให้ทำความสะอาดด้วยแปรงยาว

ทำความสะอาดส่วนของตะแกรงใบมีด ตะแกรงใบมีด ตัวเครื่องโกนหนวด และใบมีดคดแต่งโดยใช้แปรงยาว



### ▶ ให้ทำความสะอาดด้วยแปรงสั้น

- ทำความสะอาดใบมีดส่วนในโดยใช้แปรงสั้นแปรงตามทิศทางที่แสดงในภาพประกอบ
- อย่าขยับแปรงสั้นไปในทิศทางตั้งฉากกับใบมีด เพราะจะทำให้ใบมีดส่วนในเสียหายและส่งผลต่อความคมของใบมีด

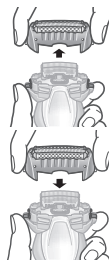


## การเปลี่ยนตะแกรงใบมีดและใบมีดด้านใน

ตะแกรงใบมีด	ควรเปลี่ยนทุกปี
ใบมีดส่วนใน	ควรเปลี่ยนทุก 2 ปี

### ▶ การถอดส่วนของตะแกรงใบมีด

กดปุ่มปล่อยแผ่นป้องกัน แล้วยกส่วนของตะแกรงใบมีดด้านนอกขึ้น

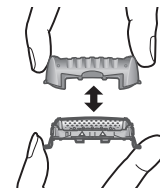


### ▶ การประกอบส่วนของตะแกรงใบมีด

หลังจากกลับช่องนำเข้าชิ้น ให้ติดตั้งของตะแกรงใบมีดเข้ากับตัวเครื่องให้แน่นจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิก

### ▶ เปลี่ยนระบบแผ่นป้องกันด้านนอก

1. กดปุ่มปลดตะแกรงใบมีดออกและกดตะแกรงใบมีดลง
2. จัดแนวเครื่องหมายของช่องนำเข้าและเครื่องหมายของตะแกรงใบมีด (Δ) ให้ตรงกันและเสียบเข้าด้วยกันให้แน่น
  - อย่ากดปุ่มปลดตัวเครื่องขึ้นนอกแรงเกินไป การกระทำดังกล่าวอาจทำให้ตะแกรงใบมีดโค้งงอ ซึ่งจะทำให้การประกอบรอบแผ่นป้องกันได้ไม่สนิท



### ▶ เปลี่ยนใบมีดด้านใน

1. ถอดใบมีดโกนด้านในออกที่ละอัน
2. ใส่ใบมีดส่วนในเข้าไปที่ละอัน



### ▶ หมายเหตุ

อย่าทิ้งกรอบแผ่นป้องกัน

### ▶ ชิ้นส่วนอะไหล่

สามารถสั่งซื้อชิ้นส่วนอะไหล่ได้จากตัวแทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการ

ชิ้นส่วนอะไหล่สำหรับ ES-ST2N	ตะแกรงใบมีด	WES9087
	ใบมีดส่วนใน	WES9068

## คำถามที่พบบ่อย

คำถาม	คำตอบ
แบตเตอรี่จะเสื่อมสภาพหรือไม่ หากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน	▶ แบตเตอรี่จะเสื่อมสภาพ หากไม่ได้ใช้งานเกินกว่า 6 เดือน ดังนั้นควรตรวจสอบว่ามี การชาร์จไฟจนเต็มอย่างน้อยหนึ่งครั้งต่อ ทุก 6 เดือน
สามารถชาร์จเครื่องโกนหนวดทุก ครั้งหลังใช้งานได้หรือไม่	▶ แบตเตอรี่ที่ใช้เป็นแบบลิเทียม-อ็อกไซด์ ดังนั้น การชาร์จทุกครั้งหลังใช้งานจะไม่ส่งผลกระทบต่ออายุการใช้งานของแบตเตอรี่
ทำไมจึงควรถอดอะแดปเตอร์หลังจากการใช้งาน	▶ การชาร์จแบตเตอรี่ไว้นานกว่า 1 ชั่วโมงจะ ไม่ส่งผลกระทบต่อการทำงานของแบตเตอรี่ แต่การถอดอะแดปเตอร์เป็นไปเพื่อความ ปลอดภัยและประหยัดพลังงาน
น้ำมันที่กำหนดมีส่วนประกอบใดบ้าง	▶ ส่วนประกอบของน้ำมัน คือ พาราฟินเหลว

## วิธีการแก้ปัญหา

ให้ปฏิบัติตามดังต่อไปนี้ หากปัญหาเหล่านี้ยังไม่สามารถแก้ไขได้ ติดต่อร้านที่คุณซื้อเครื่องโกนหนวดนี้ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Panasonic เพื่อทำการซ่อมแซม

ปัญหา	การแก้ไข
สวิตช์ไฟไม่ทำงาน	▶ ปลดลอคตัวลอคสวิตช์ (ดูหน้า 40)
เซ็นเซอร์ระยะโกนหนวดไม่ทำงาน	▶ เซ็นเซอร์ระยะโกนหนวดอาจจะไม่ทำงานและ เสียงการทำงานอาจไม่เปลี่ยนแปลง ขึ้นอยู่กับ ความหนาของหนวดเครา หรือปริมาณหนวด ในหัวโกน กรณีนี้เป็นกรณีปกติ
	▶ เซ็นเซอร์ระยะโกนหนวดอาจไม่ตอบสนองโดย ขึ้นอยู่กับชนิดและปริมาณของเจลโกนหนวด กรณีนี้เป็นกรณีปกติ
	▶ เซ็นเซอร์ระยะโกนหนวดอาจไม่ตอบสนองเมื่อ ความจุแบตเตอรี่เหลือน้อย หากเกิดกรณีเช่น ให้ชาร์จเครื่องโกนหนวดใหม่
	▶ ทาน้ำมัน (ดูหน้า 41)
	▶ เซ็นเซอร์ระยะโกนหนวดอาจไม่ตอบสนองเมื่อ มีน้ำมันบนใบมีดไม่เพียงพอ

ปัญหา	การแก้ไข
เซ็นเซอร์ขณะโกนหนวดทำงาน แม้ว่าเครื่องโกนหนวดไม่ได้สัมผัสกับผิวหนัง	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ นำเศษหนวดเคราออกจากเครื่องโกนหนวด</li> <li>▶ เมื่อเครื่องโกนหนวดสกปรกมาก ให้ถอดกรอบแผ่นป้องกันออกและล้างด้วยน้ำ (ดูหน้า 41)</li> <li>▶ เปลี่ยนตะแกรงใบมีดและ/หรือใบมีดส่วนในอายุการใช้งานที่คาดไว้ของตะแกรงใบมีดและใบมีดส่วนในตะแกรงใบมีด: <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ประมาณ 1 ปี</li> <li>▶ ใบมีดส่วนใน: ประมาณ 2 ปี</li> </ul> </li> </ul>
ไม่สามารถชาร์จเครื่องโกนหนวดได้	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ อุณหภูมิแวดล้อมที่แนะนำสำหรับการชาร์จคือ 10 °C - 35 °C หากชาร์จที่อุณหภูมิอื่นนอกจากช่วงอุณหภูมิที่แนะนำ เครื่องโกนหนวดอาจใช้เวลาชาร์จนานขึ้นหรือชาร์จไฟไม่เข้าเลย</li> </ul>
เวลาในการทำงานสั้นลงแม้ว่าจะชาร์จไฟเต็มแล้ว	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ แม้ว่าจะสามารถใช้งานเครื่องโกนหนวดได้ประมาณ 2 สัปดาห์หลังจากการชาร์จไฟเต็มหนึ่งครั้ง (คำนวณจากการใช้งานเครื่องแบบโกนแห้งครั้งละ 3 นาทีต่อวัน) จำนวนวันที่ใช้งานได้จะน้อยลงโดยขึ้นอยู่กับวิธีการใช้หรือบริเวณที่ใช้เครื่องโกนหนวด (เช่น เมื่อใช้สำหรับการโกนแบบเปียก)</li> <li>▶ ทาน้ำมัน</li> <li>▶ เมื่อจำนวนครั้งในการทำงานต่อการชาร์จเริ่มน้อยลง หมายถึงแบตเตอรี่ใกล้หมดอายุ</li> </ul>

ปัญหา	การแก้ไข
เครื่องโกนหนวดไม่ทำงานแม้ว่าจะชาร์จไฟแล้ว	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ใช้เครื่องในอุณหภูมิแวดล้อมตั้งแต่ 5 °C หรือสูงกว่าโดยประมาณ</li> <li>▶ แบตเตอรี่หมดอายุการใช้งาน</li> <li>▶ เครื่องโกนหนวดจะไม่ทำงานเมื่อเสียบต่อกับหม้อแปลงไฟฟ้า โปรดใช้เครื่องโกนหนวดหลังจากที่ชาร์จไฟจนเพียงพอและถอดหม้อแปลงไฟฟ้าออกแล้ว</li> </ul>
เสียงการทำงานเปลี่ยนไปในขณะโกนหนวด	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ เมื่อเซ็นเซอร์ขณะโกนหนวดกำลังทำงาน เสียงอาจเปลี่ยนไปขึ้นอยู่กับความหนาของหนวดเครา</li> </ul>
มีเสียงดัง	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ทาน้ำมัน</li> <li>▶ ใบมีดอาจเคลื่อนที่อย่างไม่สิ้นไหลหากไม่มีน้ำมันอยู่บนใบมีดและต้องใช้กำลังไฟมากขึ้น</li> <li>▶ เครื่องโกนหนวดจะส่งเสียงแหลมสูงเนื่องจากมอเตอร์ขับเคลื่อนในแนวตรง กรณีนี้ถือเป็นกรณีปกติ</li> <li>▶ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ได้ประกอบใบมีดอย่างถูกต้องแล้ว</li> <li>▶ ทำความสะอาดตะแกรงใบมีดด้วยแปรง</li> </ul>
ตัวเครื่องมีกลิ่น	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ปัญหานี้สามารถแก้ไขได้โดยการทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดทุกครั้งหลังจากการใช้งาน</li> </ul>
ไม่สามารถทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดได้ตามปกติ แม้ว่า จะเทน้ำให้ไหลออกจากช่องน้ำเข้าแล้ว	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ เมื่อเครื่องโกนหนวดสกปรกมาก ต้องใช้แปรงทำความสะอาดเพื่อนำเศษหนวดเคราออกก่อน หรือถอดกรอบแผ่นป้องกันออกแล้วล้างด้วยน้ำ (ดูหน้า 41)</li> </ul>

ปัญหา	การแก้ไข
การโกนหนวดเคลื่อนที่ไปในทุกทิศทาง	<p>▶ ปัญหาสามารถแก้ไขได้โดยการทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดทุกครั้งหลังจากการใช้งาน</p> <p>ทำความสะอาดใบมีดส่วนในด้วยแปรง เมื่อหนวดที่โกนติดกับใบมีดส่วนใน</p> <p>▶ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ช่องทำความสะอาดปิดสนิทแล้ว</p> <p>▶ ทาน้ำมัน</p>
ตะแกรงใบมีดร้อน	<p>▶ เปลี่ยนตะแกรงใบมีดหากชำรุดเสียหาย หรือ บิดเบี้ยว (ดูหน้า 42)</p> <p>▶ ทาน้ำมัน</p>
คุณไม่ได้โกนหนวดในระยะใกล้เท่านี้มาก่อน	<p>▶ ปัญหาสามารถแก้ไขได้โดยการทำความสะอาดเครื่องโกนหนวดทุกครั้งหลังจากการใช้งาน</p> <p>เปลี่ยนตะแกรงใบมีดและ/หรือใบมีดส่วนใน</p> <p>อายุการใช้งานที่คาดหวังของตะแกรงใบมีดและใบมีดส่วนใน</p> <p>▶ ตะแกรงใบมีด: ประมาณ 1 ปี</p> <p>ใบมีดส่วนใน: ประมาณ 2 ปี</p>

## อายุการใช้งานแบตเตอรี่

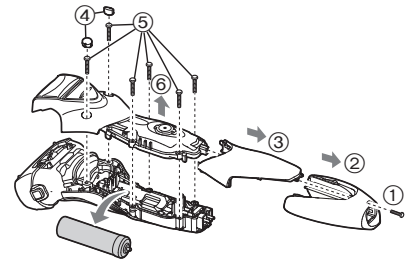
อายุการใช้งานแบตเตอรี่คือ 3 ปี แบตเตอรี่ที่อยู่ในเครื่องโกนหนวดไม่ได้ผลิตขึ้นมาเพื่อให้ผู้ใช้เปลี่ยนเอง ควรนำไปให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้เปลี่ยนแบตเตอรี่ให้

## การถอดหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่

**ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องโกนหนวด**  
กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ได้ถูกกำจัดในสถานที่ที่ทางราชการกำหนดในประเทศของคุณ

ภาพนี้ใช้ในกรณีที่ต้องการทำสายแบตเตอรี่เท่านั้น และห้ามใช้ในกรณีที่ซ่อมแซม หากคุณถอดชิ้นส่วนของเครื่องโกนหนวดด้วยตัวเอง เครื่องจะไม่สามารถยกน้ำหนักได้อีกต่อไป และอาจทำให้เกิดการทำงานที่ผิดปกติ

- ถอดเครื่องโกนหนวดออกจากหม้อแปลงไฟฟ้า
- กดสวิตช์ไฟเพื่อเปิดเครื่องและเปิดเครื่องทิ้งไว้จนกว่าแบตเตอรี่จะคายประจุจนหมด
- ปฏิบัติตามขั้นตอน ① ถึง ⑥ ยกและถอดแบตเตอรี่ออก
- ระวังแรงจูงอย่าให้เกิดการลัดวงจรของขั้วบวกและขั้วลบของแบตเตอรี่ที่ถอดออกแล้ว และหุ้มฉนวนขั้วด้วยการใช้เทปพัน



สำหรับการป้องกันเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมและการนำวัตถุกลับมาใช้ใหม่ เครื่องโกนหนวดนี้ประกอบด้วยแบตเตอรี่แบบลิเทียม ไอออน (Lithium-ion) กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ได้ถูกกำจัดในสถานที่ที่ทางราชการกำหนดในประเทศของคุณ

## รายละเอียด

แหล่งไฟฟ้า	ตู้แผงป้ายชื่อบนหม้อแปลงไฟฟ้า (เปลี่ยนแรงดันไฟฟ้าอัตโนมัติ)
แรงดันไฟฟ้ามอเตอร์	3.6 V===
เวลาชาร์จ	ประมาณ 1 ชั่วโมง

ผลิตภัณฑ์สำหรับใช้ในบ้าน

แผ่น

46

# MEMO

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



Panasonic Corporation  
<http://www.panasonic.com>  
© Panasonic Corporation 2016

Printed in Japan  
ES9700ST2N1J Y0916-0

© EN, HK, TH

